

Ф.Ф. Мартенс

**Собрание Трактатов и
Конвенций, заключенных
Россией с иностранными
державами**

Том II. Трактаты с Австрией

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
Ф11

- Ф.Ф. Мартенс**
Ф11 Собрание Трактатов и Конвенций, заключенных Россией с иностранными державами: Том II. Трактаты с Австрией / Ф.Ф. Мартенс – М.: Книга по Требованию, 2014. – 532 с.

ISBN 978-5-458-04964-1

«Собрание Трактатов и Конвенций, заключенных Россией с иностранными державами» — публикация документов дипломатической истории России XVII-XX вв, изданная в 15 томах в 1874-1909 Ф. Ф. Мартенсом. «Собрание» включает документы о взаимоотношениях России с Австрией (и Австро-Венгрией) — т. 1-4; с Пруссией (Германией) — т. 5-8; с Англией — т. 9-12; с Францией — т. 13-15. Все документы воспроизведены на языке подлинника и даны в русском переводе. Каждому тому предпослано введение, многие тексты договоров снабжены комментариями. Собрание Мартенса являлось наиболее полной публикацией такого рода, многие соглашения и секретные статьи к ним были воспроизведены впервые.

ISBN 978-5-458-04964-1

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2014

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2014

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

PRÉFACE.

Nous avons eu occasion de développer dans le premier volume du présent ouvrage, les bases sur lesquelles il a été conçu. Nous avons exposé le plan de ce «Recueil des traités et conventions» et indiqué les principes, d'après lesquels nous avons l'intention de nous diriger.

Il ne nous reste en conséquence, en publiant ce second volume, qu'à présenter quelques observations qui s'y rapportent plus particulièrement

Dans ce volume sont reproduits tous les actes, sans exception, conclus entre la Russie et l'Autriche dans l'intervalle compris entre les années 1762 et 1808. Si nous ne nous trompons pas, plusieurs de ces actes, et surtout les articles secrets, ne sont pas jusqu'à présent exactement connus et paraissent pour la première fois. Pour rendre cette publication complète, nous avons même cru indispensable de consigner le volumineux acte de démarcation de 1797. (№ 52).

En ce qui concerne les traductions des traités imprimés, il faut remarquer que, dans le présent volume, presque tous les actes ont dû être traduits en russe, car il ne s'est trouvé dans les Archives du Ministère des Affaires Etrangères qu'un petit nombre de traductions déjà faites,

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Въ первомъ томѣ настоящаго изданія мы имѣли случай изложить основанія, на которыхъ оно предпринято. Мы объяснили планъ этого «Собранія трактатовъ и конвенцій» и указали на тѣ начала, которыми мы намѣрены были руководствоваться.

Вслѣдствіе этого, при изданіи настоящаго втораго тома, мы ограничимся только нѣсколькими замѣчаніями, спеціально къ нему относящимися.

Въ предлагаемомъ томѣ напечатаны всѣ безъ исключенія акты, заключенные между Россією и Австрією въ промежутокъ времени отъ 1762 года по 1808 годъ. Если мы не ошибаемся, то не всѣ изъ этихъ актовъ и въ особенности не всѣ секретныя статьи были по сіе время въ точности извѣстны, а потому и обнаружены здѣсь въ первый разъ. Въ виду полноты настоящаго изданія намъ казалось необходимымъ напечатать даже объемистый демаркаціонный актъ 1797 года (№ 52).

Относительно переводовъ напечатанныхъ договоровъ должно замѣтить, что для этого тома почти всѣ акты пришлось перевести на Русскій языкъ, ибо въ Архивахъ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ нашлось только нѣсколько готовыхъ переводовъ, а въ Полномъ Собра-

et quatre seulement des Actes qui composent ce volume, ont été insérés dans la Collection des Lois.

Si, par conséquent, le plan de cette publication qui a mérité l'approbation unanime de toute la presse périodique tant en Russie qu'à l'étranger, n'a subi aucune modification et a été exactement suivi dans le présent volume, d'un autre côté, il y a entre le premier et le second une différence assez essentielle. Les introductions historiques qui précèdent les actes ci-dessous reproduits sont beaucoup plus détaillées que celles du tome premier.

En étudiant la correspondance diplomatique conservée dans nos Archives, nous avons trouvé tant de données curieuses et imparfaitement connues, que nous nous sommes crus moralement obligés d'en profiter pour mieux caractériser les rapports de la Russie avec l'Autriche et les traités internationaux conclus entre elles. Ainsi, l'habileté diplomatique de l'Impératrice Catherine II se trouve mise particulièrement en relief dans toutes les négociations relatives aux partages de la Pologne, et aux relations de la Russie et de l'Autriche avec la Turquie. (№ 30 et suivants.) Quant aux négociations qui ont précédé en 1781, le célèbre traité concernant une alliance défensive (№ 36), ont été exposés peut-être pour la première fois avec tous les détails nécessaires afin de faire comprendre par quels motifs l'alliance a été conclue sous la forme de lettres autographes, échangées entre l'Impératrice Catherine II et l'Empereur des Romains Joseph II. En outre, dans les négociations qui ont amené la conclusion du premier traité de commerce avec l'Autriche, l'Impératrice Catherine II

ни Законовъ напечатаны всего только четыре акта изъ числа вошедшихъ въ настоящій томъ.

Если такимъ образомъ планъ этого изданія, удостоившійся лестнаго для насъ единодушнаго одобренія во всей Русской и заграничной періодической печати, не подвергся никакимъ измѣненіямъ и точно исполненъ въ настоящемъ томѣ, то, съ другой стороны, все-таки между двумя томами есть довольно значительная разница. Историческія введенія къ ниженапечатаннымъ актамъ значительно подробнѣе, чѣмъ въ первомъ томѣ.

Изучая дипломатическую переписку, хранящуюся въ нашихъ Архивахъ, мы нашли столько чрезвычайно любопытныхъ и неизвѣстныхъ вполнѣ данныхъ, что признали себя нравственно обязанными воспользоваться ими для лучшей характеристики отношеній Россіи къ Австріи и заключенныхъ между ними международныхъ трактатовъ. Такъ въ особенности дипломатическое искусство Императрицы Екатерины II совершенно рельефно выступаетъ во всѣхъ переговорахъ по поводу раздѣловъ Польши и объ отношеніяхъ Россіи и Австріи къ Турціи (№ 30 и слѣд.). Переговоры же, предшествовавшіе заключенію въ 1781 году знаменитаго договора объ оборонительномъ союзѣ (№ 36), едва ли не впервые изложены здѣсь съ надлежащею подробностью, чтобъ вполнѣ уяснить себѣ причину заключенія союза въ формѣ собственноручныхъ писемъ Императрицы и Римскаго императора Юсіафа II. Кромѣ того, въ продолжительныхъ переговорахъ, предшествовавшихъ заключенію перваго коммерческаго съ Австрією трактата, Императрица Екате-

a été dans le cas d'énoncer ses vues éclairées sur la politique commerciale, que, d'après son opinion, la Russie doit suivre dans ses rapports de commerce avec tous les États étrangers. C'est pourquoi nous avons cru pouvoir exposer également plus en détail ces négociations qui ont eu pour résultat la conclusion du traité de commerce de 1785. (№ 41). Ces données ne seront peut-être pas trouvées dénuées d'intérêt même à l'époque actuelle.

Enfin, les principes élevés proclamés par l'Empereur Alexandre I à son avènement au trône, et destinés à préciser sa politique à l'égard de l'Autriche et des autres Puissances Européennes, ne sont pas moins remarquables. (№ 53 et suivants).

En exposant les relations diplomatiques de la Russie, nous avons eu pour but de grouper les nombreuses données provenant des riches sources que nous avons à notre disposition, de manière à présenter la caractéristique la plus complète des rapports de la Russie avec l'Autriche sous les règnes de l'Impératrice Catherine II, de l'Empereur Paul I et de l'Empereur Alexandre I. De plus, nous avons accordé une attention particulière aux circonstances de détail qui ne sont point connues dans la littérature historique, ou y paraissent sous un faux jour. Mais en tout cas, nous sommes loin d'avoir eu la prétention de présenter dans ces esquisses historiques rapidement ébauchées, un tableau complet des relations diplomatiques de la Russie avec l'Autriche pendant la période susmentionnée. Ce problème difficile attend pour être accompli, des explorateurs plus compétents,

рина II имѣла случай высказать свой просвѣщенный взглядъ на торговую политику, которой, по ея мнѣнію, должна слѣдовать Россія въ торговыхъ сношеніяхъ со всѣми иностранными народами. По этой причинѣ мы позволили себѣ съ большою подробностью изложить также эти переговоры, приведшіе къ заключенію коммерческаго трактата 1785 г. (№ 41). Быть можетъ, что приведенныя данныя не лишены дѣйствительнаго интереса даже въ настоящее время.

Наконецъ не менѣе замѣчательными представляются возвышенныя начала, провозглашенныя Императоромъ Александромъ I по восшествіи на престолъ и которыми должна была опредѣляться его политика въ отношеніи къ Австріи и другимъ европейскимъ державамъ. (№ 53 и слѣд.).

При изложеніи дипломатическихъ сношеній Россіи, мы поставили себѣ задачей группировать богатыя данныя и источники, бывшіе въ нашемъ распоряженіи, такимъ образомъ, чтобъ представить болѣе полную характеристику отношеній Россіи къ Австріи въ царствованіе Императрицы Еватеринны II, Императоровъ Павла I и Александра I. При этомъ особенное вниманіе было обращено на такія обстоятельства, которыя не вполне извѣстны въ исторической литературѣ, или же извѣстны, но въ извращенномъ видѣ. Но во всякомъ случаѣ далека была отъ насъ претензія представить въ этихъ историческихъ наброскахъ полную картину дипломатическихъ сношеній Россіи съ Австріею въ вышеупомянутый промежутокъ времени. Эта трудная задача ждетъ своего исполненія отъ болѣе компетентныхъ изслѣдователей.

Quant à nous, nous considérerons nos travaux comme suffisamment récompensés si, dans les circonstances exposées par nous d'une manière objective, et qui ont précédé les traités conclus, les explorateurs futurs trouvent des matériaux pour écrire l'histoire de la diplomatie russe, et la placer comme elle le mérite à la hauteur de la position que la Russie occupe, déjà depuis longtemps, parmi les nations Européennes.

Dans l'accomplissement de la tâche que nous nous sommes imposée, nous avons toujours rencontré le concours le plus obligeant de la part de Mr. A. Th Hamburger, du baron Th. A. Bühler et de Mr. K. K. Slobine, auxquels nous nous empressons d'exprimer ici notre plus vive gratitude. En outre, nous nous permettons de remercier également M. Arneth, Directeur des Archives d'Etat à Vienne, ainsi que toutes les personnes, auxquelles nous avons demandé des services ou des conseils.

Enfin, nous considérons comme le plus agréable devoir de réitérer en particulier l'expression de notre cordiale reconnaissance à Mr. le Baron A. H. Jomini, à la coopération directe et active duquel nous sommes redevables d'avoir pu, dans un laps de temps relativement court, après l'apparition de notre premier volume, livrer à la publicité un second volume d'une étendue beaucoup plus considérable et dont la rédaction a exigé beaucoup plus de travail.

F. M.

Что касается насъ, то мы сочтемъ трудъ нашъ совершенно вознагражденнымъ, если въ объективно изложенныхъ нами обстоятельствахъ, предшествовавшихъ заключеннымъ международнымъ договорамъ, будущіе изслѣдователи найдутъ матерьялъ для составленія исторіи Русской дипломатіи, достойной того высокаго положенія, которое уже давно занимаетъ Россія въ средѣ европейскихъ народовъ.

Для исполненія же этой поставленной себѣ задачи мы постоянно встрѣчали самое обязательное содѣйствіе со стороны А. Ф. Гамбургера, а равно и Барона Th. A. Бюллера и К. К. Слобина, которымъ мы спѣшимъ выразить здѣсь искреннѣйшую нашу благодарность. Кроме того, мы позволимъ себѣ поблагодарить Г. Арнега, Директора Вѣнскаго Государственнаго Архива, и вообще всѣхъ лицъ, въ услугамъ и совѣтамъ которыхъ мы обращались.

Наконецъ считаемъ пріятнѣйшимъ своимъ долгомъ повторить нашу душевную и особенную признательность Барону А. Г. Жомини, при непосредственномъ и дѣятельномъ соучастіи котораго оказалось возможнымъ въ сравнительно короткое время, послѣ изданія перваго тома, выпустить въ свѣтъ новый значительно объемистѣе перваго томъ, составленіе котораго требовало также гораздо больше труда.

Ф. М.

INDEX.*

ОГЛАВЛЕНИЕ.*

	PAGES.
№ 30.	
1772, 19 février. Acte signé par l'Empereur Romain et par l'Impératrice-Reine et Veuve portant l'engagement d'observer l'égalité dans la part des terres polonaises, acquises par eux, et la promesse d'une assistance mutuelle à cet effet	1
№ 31.	
1772, 25 juillet. Convention conclue à St-Petersbourg concernant le partage de la Pologne	21
№ 32.	
1772, 22 août. Acte d'accession de l'Empereur des Romains à la convention conclue le 25 juillet de la même année	29
№ 33.	
1773, 20 janvier. Acte signé par l'Empereur Romain et l'Impératrice-Reine et Veuve, par lequel ils s'engagent à maintenir saintement les stipulations contenues dans la convention du 25 juillet 1772	33
№ 34.	
1776, 13 avril. Acte signé par l'Empereur des Romains et l'Impératrice-Reine, par lequel sont garantis la ratification et l'exécution des conventions conclues avec la Po-	

* *Observation.* Pour ce qui est des traductions russes des actes imprimés, nous nous permettons de faire observer que nous n'avons trouvé faites que les traductions des actes indiqués par un astérisque (*). Tous les autres actes ont été traduits par nous-mêmes ou avec notre concours.

	СТРАН.
№ 30.	
1772 г., февраля 19-го. Актъ, подписанный императоромъ римскимъ и вдовствующею императрицею-королевою, которымъ общають они сохранить равенство въ доль, ими изъ Польскихъ земель приобретаемой, и о взаимномъ по сему вспоможеніи	1
№ 31.	
1772 г., іюля 25-го. Конвенція, заключенная въ С.-Петербургѣ, относительно раздѣла Польши	21
№ 32.	
1772 г., августа 22-го. Актъ приступленія императора Римскаго къ конвенціи, заключенной 25-го іюля того же года	29
№ 33.	
1773 г., января 20-го. Актъ за подписаніемъ императора Римскаго и вдовствующей императрицы-королевы, которымъ они обязуются сохранить свято содержащіяся въ конвенціи 25-го іюля 1772 г. постановленія	33
№ 34.	
1776 г., апрѣля 13-го. Актъ за подписаніемъ императора Римскаго и императрицы-королевы, которымъ обезпечивается ратификація и исполненіе конвенцій отъ 9-го	

* *Примчаніе.* Относительно Русскихъ переводовъ отпечатанныхъ актовъ считаемъ неизлишнимъ замѣтить, что мы наши готовыми переводы только тѣхъ актовъ, которые означены звзздочкою (*). Все остальные акты переведены нами или подъ нашею редакціею.

logne, le 9 février 1776 et le 4 juillet 1775 concernant la délimitation des territoires 40

1776, 9 février. Acte de convention entre Sa Majesté le Roi et la République de Pologne d'une part, et Sa Majesté l'Impératrice-Reine de Hongrie et de Bohême de l'autre part, pour fixer les limites des leurs Etats respectifs 45

*1775, 4 juillet. Acte des limites de la Russie-Blanche conclu à Holmecz entre la Russie et la Pologne. 52

№ 35.

1779, 13 mai. Acte de garantie donné par la Russie au traité et à la convention conclus le même jour à Teschen entre l'Autriche, la Prusse et les autres Etats allemands 61

Article séparé 75

A. Convention entre Sa Majesté l'Impératrice-Reine et Son Altesse Sérénissime l'Electeur Palatin 76

B. Convention entre S. A. S. l'Electeur Palatin et S. A. S. l'Electeur de Saxe 80

C. Acte d'accession de S. A. S. Monsieur le Duc des Deux-Ponts à la convention entre S. M. l'Impératrice-Reine et S. A. S. l'Electeur Palatin 85

D. Acte d'accession de M. le Duc des Deux-Ponts à la convention entre la Maison Palatine et la Maison de Saxe 86

E. L'Acte séparé entre S. A. S. Electorale Palatine et M. le Duc des Deux-Ponts 88

F. Acte d'accession de S. M. l'Empereur 89

G. Acte par lequel S. M. le Roi de Prusse accepte l'accession au traité de paix de S. M. l'Empereur 90

H. Acte de garantie pour le traité de paix 91

I. Acte d'acceptation de la garantie par S. M. l'Impératrice-Reine 93

K. Note concernant l'alternative entre les deux Puissances Médiatrices 96

№ 36.

1781, 18 mai. Traité d'alliance défensive, conclu sous la forme de deux lettres auto-

fevralia 1776 г. и 4-го июля 1775 г., заключенныхъ Польшею, относительно разграниченія земель 40

1776 г., февраля 9-го. Актъ конвенціи между его величествомъ королемъ и республикою Польскою съ одной стороны и ея величествомъ императрицею-королевою Венгрии и Богемии съ другой стороны, относительно опредѣленія границъ ихъ обоюдныхъ владѣній. 45

*1775 г., июля 4-го. Актъ разграниченія Бѣлорусскихъ земель, заключенный съ королемъ Польскимъ и Рѣчью Посполитою въ Холмичѣ. (Срав. П. С. З. № 14376). 52

№ 35.

1779 г., мая 13-го. Актъ гарантіи Россіею трактата и конвенцій, заключенныхъ того же числа въ Тешенѣ между Австріею, Пруссіею и другими Германскими государствами 61

Сепаратная статья 75

A. Конвенція между ея величествомъ императрицею-королевою и его высочествомъ курфирстомъ Пфальцскимъ 76

B. Конвенція, заключенная между е. в. курфирстомъ Пфальцскимъ и е. в. курфирстомъ Саксонскимъ 80

C. Актъ приступленія е. в. герцога цвейбрюккенскаго къ конвенціи между е. в. императрицею-королевою и е. в. курфирстомъ Пфальцскимъ. 85

D. Актъ приступленія герцога Цвейбрюккенскаго къ конвенціи, заключенной между домомъ Пфальцскимъ и домомъ Саксонскимъ 86

E. Отдѣльный актъ между е. в. курфирстомъ Пфальцскимъ и герцогомъ Цвейбрюккенскимъ 88

F. Актъ приступленія его величества императора. 89

G. Актъ, которымъ е. в. король Прусскій принялъ приступленіе къ мирному трактату е. в. императора 90

H. Актъ гарантіи мирнаго трактата . 91

I. Актъ принятія гарантіи е. в. императрицею-королевою 93

K. Нота, касающаяся альтернативы между двумя посредническими державами. 96

№ 36.

1781 г., мая 18-го. Трактатъ оборонительнаго союза, заключенный въ формѣ

СТРАН.

Handwritten signature

PAGES.
graphes de l'Empereur Joseph II, échangées
contre deux lettres identiques de l'Impé-
ratrice Catherine II du 12 avril 1781. . . . 96

№ 37.

*1781, 9 octobre. Acte signé par l'Empe-
reur Romain et par lequel il accède aux
principes adoptés par S. M. l'Impératrice
de toutes les Russies, pour la garantie de la
liberté de commerce et de navigation des
Etats neutres 116

№ 38.

1781, 9 octobre. Acte signé par l'Empe-
reur Romain concernant les efforts à faire
en commun, pour qu'au rétablissement de
la paix les principes ci-dessus mentionnés
soient adoptés par les Puissances maritimes
comme règles dans toutes les guerres futures 116

№ 39 et 40.

1781, 19 octobre. Deux documents par les-
quels l'Impératrice de toutes les Russies
prend acte de l'accession de l'Empereur Ro-
main à la garantie de la liberté du com-
merce maritime et de la navigation des Etats
neutres (Col. des Lois № 15261) 117
*№ 39 126
№ 40 129

№ 41.

*1785, 1 (12) novembre. Traité de com-
merce conclu entre l'Autriche et la Russie
sous la forme de deux manifestes (Col. des
Lois № 16284). 131
Déclaration 151
Manifeste de l'Impératrice Catherine II. 153
Manifeste de l'Empereur Joseph II. . . 169

№ 42.

1789, 20 mai. Acte sous forme d'une lettre
de l'Empereur Joseph II, prolongeant pour
huit ans la force obligatoire du traité de 1781. 185

№ 43.

*1792, 3 (14) juin. Traité d'alliance défen-
sive, conclu à St.-Petersbourg. 192
Article séparé et secret. 207
Article séparé 211

двух собственноручных писемъ импера-
тора Иосифа II, обмѣненныхъ на два то-
чно такія же письма Императрицы Екате-
рины II отъ 12-го апрѣля 1781 г. . . . 96

№ 37.

*1781 г., октября 9-го. Актъ присту-
пленія императора Римскаго, за его подпи-
саніемъ, къ началамъ, принятымъ Е. В.
Императрицею Всероссійскою, къ охране-
нію свободной торговли и кораблеплаванія
державъ нейтральныхъ 116

№ 38.

1781 г., октября 9-го. Актъ, за подпи-
саніемъ императора Римскаго, о приложе-
ніи общего старанія, дабы по замрениі
упоминаемыя выше начала приняты были
морскими державами за правило во всѣхъ
послѣдующихъ войнахъ 116

№ 39 и 40.

1781 г., октября 19-го. Два акта приня-
тія Императрицею Всероссійскою при-
ступленія императора Римскаго къ охра-
ненію свободы морской торговли и кораб-
леплаванія державъ нейтральныхъ. (П.
С. З. № 15261). 117
*№ 39 126
№ 40 129

№ 41.

*1785 г., ноября 1-го (12-го). Торго-
вый трактатъ, заключенный въ формѣ двухъ
манifestовъ, между Австріею и Россіею.
(П. С. З. № 16284) 131
Декларация 151
Манифестъ Императрицы Екатерины II 153
Манифестъ императора Иосифа II . . . 169

№ 42.

1789 г., мая 20-го. Актъ, въ формѣ
писма императора Иосифа II, продолжаю-
щей обязательную силу союзнаго тракта-
та 1781 г. еще на восемь лѣтъ 185

№ 43.

*1792 г., июня 3-го (14-го). Трактатъ
оборонительнаго союза, заключенный въ
С.-Петербургѣ 192
Статья отдѣльная и секретная . . . 207
Статья отдѣльная 211

PAGES.	СТРАН.
Article séparé	212
Article secret	212
№ 44.	
1794, 23 décembre. Acte d'accession de l'Empereur Romain à la convention conclue le 12 (23) janvier 1793 entre la Prusse et la Russie.	214
Acte d'acceptation de LL. EE. les Plénipotentiaires de S. M. l'Impératrice de l'Acte d'accession de S. M. l'Empereur.	236
№ 45.	
1794, 23 décembre. Déclaration relative au partage de la Pologne.	214
Déclaration	238
№ 46.	
1794, 23 décembre. Déclaration secrète concernant l'alliance entre la Russie et l'Autriche contre la Prusse.	214
Déclaration.	243
№ 47.	
1795, 17 (28) septembre. Déclaration concernant une triple-alliance entre la Russie, l'Autriche et la Grande Bretagne.	248
Article séparé	259
Article séparé	260
№ 48.	
1795, 13 (24) octobre. Convention conclue entre la Russie et la Prusse concernant le partage de la Pologne, avec la participation de l'Autriche	261
№ 49.	
1796, 10 octobre. Décision arbitrale, rendue par l'Impératrice Catherine II, au sujet de la délimitation des provinces polonaises, entre l'Autriche et la Prusse	271
№ 50.	
1796, 5 décembre. Acte provisoire concernant la délimitation de la woiéwodie de Cracovie	280
Déclaration des commissaires plénipotentiaires de S. M. l'Impératrice de toutes les Russies	287
Статья отдѣльная	212
Статья секретная	212
№ 44.	
1794 г., декабря 23-го. Актъ приступленія императора Римскаго къ конвенціи, заключенной 12-го (23-го) января 1793 г., между Пруссією и Россією	214
Актъ принятія ихъ пресвох. уполномоченными Императрицы Всероссийской акта приступленія его вел. императора Римскаго	236
№ 45.	
1794 г., декабря 23-го. Декларация относительно раздѣла Польши.	214
Декларация.	238
№ 46.	
1794 г., декабря 23-го. Секретная декларация относительно союза между Россією и Австрією противъ Пруссіи	214
Декларация.	243
№ 47.	
1795 г., сентября 17-го (28-го). Декларация относительно тройнаго союза между Россією, Австрією и Великобританією	248
Отдѣльная статья	259
Отдѣльная статья	260
№ 48.	
1795 г., октября 13-го (24-го). Конвенція относительно раздѣла Польши, заключенная между Россією и Пруссією, при участіи Австріи	261
№ 49.	
1796 г., октября 10-го. Третейское рѣшеніе, постановленное именемъ Императрицы Екатерины II, по поводу разграниченія Польскихъ владѣній между Австрією и Пруссією.	271
№ 50.	
1796 г., декабря 5-го. Предварительный актъ о разграниченіи Краковскаго воеводства	280
Декларация уполномоченныхъ комиссаровъ Е. В. Императрицы Всероссийской	287

	PAGES.
№ 51.	
*1797, 15 (26) janvier. Convention conclue à St.-Petersbourg sur le partage définitif de la Pologne, avec annexe de l'acte d'abdication du Roi Stanislas-Auguste.	288
*Acte d'abdication de S. M. le Roi de Pologne	301
Act d'accession de S. M. l'Empereur des Romains à l'article séparé et secret de la Convention du 26 (15) janvier 1797 entre S. M. l'Empereur de toutes les Russies et S. M. Prussienne.	303
№ 52.	
1797, 20 (31) janvier. Acte de la délimitation définitive du baillage de Cracovie, entre l'Autriche et la Prusse, avec annexe de l'Acte spécial de démarcation	288
Acte définitif.	305
Déclaration des Commissaires plénipotentiaires de S. M. l'Empereur de toutes les Russies	313
Spécification.	314
Première partie.	315
Seconde partie.	325
Troisième partie.	347
№ 53.	
1802, 14 (26) décembre. Acte d'accession de la Russie à la convention conclue à la même date entre l'Autriche et la France	358
Déclaration du 3 juin 1802	385
№ 54.	
1804, 25 octobre. Déclaration d'alliance intime entre la Russie et l'Autriche contre la France, signée à St.-Petersbourg	397
Déclaration	406
Article séparé	417
Article séparé et secret.	418
Déclaration additionnelle.	419
№ 55.	
1804, 14 décembre. Déclaration ultérieure concernant le paiement des subsides à l'Autriche.	397
Déclaration ultérieure par ordre et au Nom de S. M. l'Empereur et Roi.	420

	СТРАН.
№ 51.	
*1797 г., января 15-го (26-го). С.-Петербургская конвенция объ окончательном раздѣлѣ Польши, съ приложеніемъ акта отреченія отъ престола короля Станислава-Августа	288
* Актъ отреченія е. в. короля Польскаго отъ королевства своего	301
Актъ приступленія е. в. императора Римскаго къ отдѣльной и секретной статьѣ конвенціи отъ 26-го (15-го) января 1797 г., заключенной между Е. В. Императоромъ Всероссійскимъ и е. в. королемъ Прусскимъ	303
№ 52.	
1797 г., января 20-го (31-го). Актъ окончательнаго разграниченія Краковскаго воеводства между Австрією и Пруссією, съ приложеніемъ спеціального демаркаціоннаго акта	288
Актъ окончательный	305
Декларация уполномоченныхъ комиссаровъ Е. В. Императора Всероссійскаго	313
Подробное обозначеніе	314
Часть первая	315
Часть вторая.	325
Часть третья.	347
№ 53.	
1802 г., декабря 14-го (26-го). Актъ приступленія Россіи къ конвенціи, заключенной того же числа между Австрією и Францією	358
Декларация отъ 3-го іюня 1802 г.	385
№ 54.	
1804 г., октября 25-го. Декларация, подписанная въ С.-Петербургѣ, о тѣсномъ союзѣ Россіи съ Австрією противъ Франціи	397
Декларация	406
Отдѣльная статья	417
Отдѣльная и секретная статья	418
Дополнительная декларация	419
№ 55.	
1804 г., декабря 14-го. Дополнительная декларация относительно уплаты Австріи субсидныхъ денегъ	397
Послѣдующая декларация повѣнчимъ и именемъ е. в. императора и короля	420

№ 56.

1805, 28 juillet. Déclaration d'accession de l'Autriche au traité d'alliance conclu le 30 mars de la même année entre la Russie et l'Angleterre.	421
Déclaration préalable.	428
Déclaration remise par le Prince de Czartoryski à l'Ambassadeur d'Autriche le 28 Juillet 1805.	430
Traité d'alliance entre la Russie et l'Angleterre.	433
Article séparé I.	438
Article séparé II.	439
Article séparé III.	439
Article séparé IV.	440
Article séparé V.	441
Article séparé VI.	442
Article séparé VII.	444
Article séparé VIII.	445
Article séparé IX.	446
Article séparé X.	447
Bases de pacification arrêtées entre le Plénipotentiaire de S. M. l'Empereur de toutes les Russies et celui de S. M. le Roi de Royaume Uni de la Grande Bretagne et de l'Irlande.	448
Article séparé XI.	457
Article I séparé et secret.	458
Article II séparé et secret.	460
Article additionnel.	461
Article additionnel.	462
Déclaration du Plénipotentiaire de la Grande Bretagne.	464
Déclaration remise à Lord Gower.	467
Protocole de Conférence.	469

№ 57.

1805, 18 (30) octobre. Déclaration concernant les comptes d'approvisionnement en vivres et fourrages des troupes russes sur le territoire autrichien.	471
---	-----

№ 58.

1805, 22 octobre (3 novembre). Acte d'accession de l'Autriche au traité, conclu le même jour à Potsdam, entre la Prusse et la Russie.	476
Déclaration.	480
Ratification de la part de S. M. l'Empereur de Russie.	489
Acte d'accession de l'Autriche.	490

№ 56.

1805 г., июля 28-го. Декларация о при- ступлении Австрии къ союзному трактату, заключенному 30-го марта того же года между Россією и Англією.	421
Предварительная декларация.	428
Декларация, переданная въиземъ Чар- торыжскимъ Австрійскому посланнику 28-го июля 1805 г.	430
Союзный трактатъ, заключенный между Россією и Англією.	433
Отдѣльная статья I.	438
Отдѣльная статья II.	439
Отдѣльная статья III.	439
Отдѣльная статья IV.	440
Отдѣльная статья V.	441
Отдѣльная статья VI.	442
Отдѣльная статья VII.	444
Отдѣльная статья VIII.	445
Отдѣльная статья IX.	446
Отдѣльная статья X.	447
Основанія для заключенія мира, приня- тыя уполномоченнымъ Е. В. Императора Всероссийскаго и уполномоченнымъ е. в. короля соединенныхъ королевствъ Вели- кобританіи и Ирландіи.	448
Отдѣльная статья XI.	457
1-я отдѣльная и секретная статья.	458
2-я отдѣльная и секретная статья.	460
Дополнительная статья.	461
Дополнительная статья.	462
Декларация Англійскаго уполномо- ченнаго.	464
Декларация, переданная лорду Гоуэру.	467
Протоколъ Конференціи.	469

№ 57.

1805 г., октября 18-го (30-го). Декла- рация, относящаяся до денежныхъ счетовъ по поставкѣ провіанта и фуража Русскимъ войскамъ во время пребыванія на Австрій- ской территоріи.	471
--	-----

№ 58.

1805 г., октября 22-го (ноября 3-го). Актъ приступленія Австріи къ догово- рамъ, того же числа заключеннымъ въ Потсдамѣ, между Пруссією и Россією.	476
Декларация.	480
Ратификація Е. В. Императора Всерос- сійскаго.	489
Актъ приступленія Австріи.	490